

## Conseil d'administration de la société des amis du musée

### Membres d'honneur

Jacques Chirac  
Claude Lévi-Strauss  
**Président**  
Louis Schweitzer  
**Vice-Présidents**  
Vincent Bolloré  
Bruno Roger  
**Secrétaire général**  
Isabelle Bouillot  
**Trésorier**  
Patrick Careil

### Administrateurs

Françoise Cachin  
Philippe Descola  
Paul Hermelin  
Caroline Jollès  
Henri Lachmann  
David Lebard  
Marc Ladreit de Lacharrière  
Hélène Leloup

### Maurice Lévy

Alain Mérieux  
Pierre Moos  
Jean-Louis Paudrat  
Philippe Pontet  
Jean-François Prat  
Dominique de Villepin  
Jean-Claude Weill  
Antoine Zacharias



## Les grands bienfaiteurs

### Personnes privées

Nahed Ojeh  
Antoine Zacharias

### Personne morale

Groupe Bolloré

## Les bienfaiteurs, membres soutien et associés

### Personnes privées

Martine Aublet  
Alain Bovis  
Geoffroy Brandy  
Patrick Caput  
Christophe Cheval  
Bertrand et Caroline Collomb  
Ariane Dandois  
Jean-Philippe Dardier  
David Dautresme  
Jean-François Dubos  
Charles-Henri Filippi  
Jacques et Sophie Halperin  
Marc Henry

Claude et Tuulikki Janssen  
Anne Kerchache  
Raphaël Kerdraon  
Marc Ladreit de Lacharrière  
Aimery Langlois-Meurinne  
David et Lina Lebard  
Hélène et Philippe Leloup  
Pierre et Chantal Martinet  
Hervé et Régine Méchin  
Pierre et Michèle Moos  
Jean-Paul Morin  
Daniel Palacz  
Luc et Ivana Pelissard-Dimitrie  
Barbara Propper

Olivier Purcell  
Georges Ralli  
François de Ricqlès  
Bruno Roger  
Baronne Philippine de Rothschild  
Rita Rovelli Caltagirone  
Louis et Agnès Schweitzer  
Jérôme Seydoux  
Sophie Seydoux  
Dominique Thomassin  
Christian Vasse  
Guy Wouters d'Oplinter et  
Violette Gérard

### Sociétés membres de soutien

Biomérieux  
Bruneaf  
Consellior  
Fimalac

Financière Daubigny  
Gaya  
Groupe Bolloré  
Groupe Bruxelles Lambert  
Groupe Elior

Groupe Sanofi Aventis  
IDRH  
Pharmacie de la Tour Eiffel  
Seri

### Galleries membres de soutien

Arts d'Australie - Stéphane Jacob  
Big International  
Galerie Pierre Dartevelle  
Galerie Bernard Dulon  
Galerie Entwistle  
Galerie Flak

Galerie Louise Leiris  
Galerie Meyer  
Galerie Cheska Vallois

### Maisons de vente membres de soutien

Christie's  
Sotheby's

### Galleries membres associés

Galerie Alain de Monbrison

### Sociétés membres associés

Pathé  
Saint-Gobain



PAR  
LOUIS SCHWEITZER  
PRÉSIDENT DE LA  
SOCIÉTÉ DES AMIS  
DU MUSÉE DU QUAI  
BRANLY

## Editorial

Je suis heureux de vous présenter le premier numéro de la lettre aux Amis. Nous avons choisi d'intituler cette publication «Jokkoo». En wolof, langue parlée au Sénégal, en Gambie et en Mauritanie, ce terme désigne le fait de se mettre en contact, et évoque l'idée de relier une chose à une autre. Jokkoo est en effet destinée à établir un lien entre nous : elle vous informera de l'actualité des Amis, de nos projets de soutien au musée, des voyages que nous vous proposons...

Jokkoo vous sera adressée trois fois par an par courrier. Vous pourrez aussi la télécharger dans l'espace «adhérent» de notre site internet [www.amisquaiبرانly.fr](http://www.amisquaiبرانly.fr).

Enfin, nous avons souhaité que cette lettre vous offre la possibilité de partager votre passion : nous serons heureux d'enrichir Jokkoo de vos contributions. Présentation d'une œuvre de votre collection, carnet de votre dernier voyage, chronique personnelle d'une exposition que vous avez aimée... dans chaque numéro de Jokkoo la rubrique «Carte blanche à un Ami» sera vôtre.

## sommaire

### La vie des Amis

- 2 Etes-vous satisfait de l'association ? (résultats de l'enquête)
- 3 Les Amis à Bruxelles
- 3 Prochaines destinations

### Projets d'acquisitions 2007

- 4 Le masque Nggala
- 6 L'album Désiré Charnay

### N'oubliez pas !

- 7 L'agenda
- 7 Les expositions en cours

### Ils nous soutiennent

- 8 Le conseil d'administration
- 8 Les grands bienfaiteurs
- 8 Les bienfaiteurs, membres soutien et associés



Quelques Amis à la visite de l'exposition « Paracas »

## Etes-vous satisfait de votre association ?

En début d'année, nous vous interrogeons sur les projets de conférences et de voyages...

Le pourcentage de questionnaires renseignés (14%) est tout à fait significatif de l'intérêt que vous portez aux activités que nous vous proposons ainsi que de l'intérêt que vous trouvez à être consultés en amont de l'élaboration de nos projets. De manière générale, vous êtes sensibles à nos efforts pour élargir le champ des activités proposées.

### Les conférences

Sans surprise, l'Océanie et l'Afrique arrivent pratiquement à égalité, en tête des régions que vous souhaiteriez voir abordées... En ce qui concerne les thématiques, l'ethnologie devance très largement l'histoire. L'esthétique intéresse pratiquement au même titre que l'histoire. L'histoire des collections, quant à elle, ne rassemble que 13% des suffrages.

D'autres thématiques sont proposées par les Amis telles "Iconographie et symbolique", "Matériaux, techniques et authenticité", "Restitution des oeuvres", "Marché des objets océaniques", "Les objets dans leur culture d'origine comme éléments identitaires", "La transmission des savoirs dans le monde océanien face à la globalisation".

Vous êtes 43% à préférer des conférences "d'approfondissement" mais seulement 13% à privilégier le cycle long de huit conférences.

Un quart d'entre vous souhaiterait que les conférences se déroulent pendant la journée. Néanmoins une très grande majorité privilégie la soirée.

Pour ce qui est de la fréquence, vous êtes 63% à préférer un rythme mensuel.

### Les voyages

Quatre des six destinations proposées sur l'Europe arrivent pratiquement ex-aequo avec 20%. Il s'agit de Bale/Zurich/Genève, de Vienne, de Florence/Rome et de Londres.

Hors Europe, les destinations préférées demeurent, là encore, l'Océanie et l'Afrique. L'Amérique du Nord arrive en troisième position (13%). L'Amérique du Sud, l'Asie et l'Asie du sud-est réalisent des scores pratiquement égaux à 10%.

Concernant vos principales attentes lors des voyages, vous êtes très naturellement et majoritairement intéressés par les visites des collections particulières (26%) suivies par les visites de musées (22%) et les visites des réserves (17%). Viennent ensuite les visites de galeries et les échanges avec les conservateurs. L'aspect ethnographique des régions et la visite de la ville ou la région concernée arrivent pratiquement ex-aequo.

Enfin, vous êtes 36% à souhaiter des voyages courts (2/3 jours) pour les destinations européennes. Hors Europe, vous êtes 31% à souhaiter partir une semaine.

En marge des voyages "classiques", certains parmi vous ont manifesté leur intérêt pour des visites pouvant s'effectuer dans la journée (collections privées et ateliers de restauration) en Ile-de-France.

### À propos des voyages organisés en 2006 et 2007

Enfin, un questionnaire a été adressé aux 39 Amis ayant participé à un ou plusieurs voyages depuis 2006.

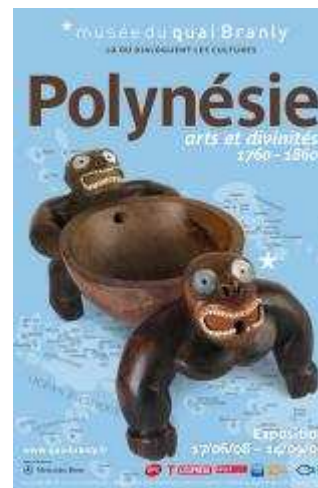
Les questions portaient sur l'organisation générale (transports, hébergement, encadrement) et sur l'aspect culturel (musées, réserves et collections particulières visitées, présence du conservateur).

Nous sommes fiers de vous annoncer que le niveau de satisfaction générale, tous voyages confondus, est de **9,1 sur 10.**

## l'agenda

Juin

### 6-8 Voyage à Bruxelles



### 16 Vernissage de l'exposition «Polynésie Arts et Divinités, 1760-1860»

Cette exposition rassemble plus de 250 œuvres polynésiennes des XVIIIe et XIXe siècles, rarement exposées, provenant de grands musées européens : images divines étonnantes, ornements d'ivoire, parures de plumes, textiles décorés... Elle explore ainsi les îles du Pacifique au moment des premiers contacts avec les voyageurs européens, missionnaires ou colons.

19 à 19h

Visite de l'exposition «Polynésie Arts et Divinités, 1760-1860» présentée par Philippe Peltier, responsable de l'unité patrimoniale des collections Océanie.

26 à 17h30

### Assemblée Générale de la société des Amis

Salle de cinéma du musée du quai Branly. ■

N'oubliez pas de visiter [www.amisquairanly.fr](http://www.amisquairanly.fr) où vous pouvez trouver les mises à jour en cas de modifications d'horaires ou d'annulation.

## expositions en cours et à venir

jusqu'au 14 juillet 2008

### Paracas - trésors inédits du Pérou ancien

L'exposition rassemble la plus importante série de textiles « Paracas » jamais exposée hors du Pérou : pour la première fois en France, elle présente une partie des textiles exhumés dans la nécropole de Wari Kayan et fait découvrir au visiteur des pièces de ce trésor unique au monde. De décembre 2004 à novembre 2006, celles-ci ont été restaurées dans le cadre d'une coopération internationale scientifique avec le Pérou à laquelle a contribué le musée du quai Branly.

### Elena Izcue, Lima-Paris années 30

La galerie Jardin accueille une exposition consacrée à l'artiste péruvienne Elena

Izcue (1889-1970). Ses oeuvres picturales et graphiques, réalisées dans les années 30, sont très fortement influencées par l'art textile précolombien et plus particulièrement par celui de Paracas, dont elle reprend des motifs.

jusqu'au 19 juillet 2009

### Planète métisse : to mix or not to mix

Rendant compte du contact des peuples et des traditions, de la coexistence d'identités mélangées, la notion de métissage traduit une manière de concevoir les rapports entre altérités. L'exposition *Planète Métisse* souhaite susciter l'imaginaire des visiteurs dans le cadre d'un parcours qui fait dialoguer les objets entre eux, du XVème siècle à nos jours. Elle analyse les

répercussions de l'expansion européenne, principalement ibérique, sur les autres civilisations et les influences croisées entre Est et Ouest dans le sillage des grandes expansions, chinoise et musulmane notamment.

septembre 2008

### 10-14 septembre Parcours des mondes

Le programme des visites privées vous sera communiqué ultérieurement.

### Lundi 29 septembre Vernissages

L'Esprit Mingei au Japon, artisanat populaire et design (du 30 septembre au 11 janvier 2009) et Upside down, les Arctiques (du 30 septembre au 11 janvier 2009) ■



## L'album Désiré Charnay



Couverture de l'album

### L'acquisition

L'album qui porte le titre « Mexico », rassemble des images réalisées sans doute très tôt, dès 1858. Il permet de présenter un aspect moins connu de l'œuvre de Désiré Charnay et offre un ensemble de premier plan pour continuer à diffuser et faire connaître son travail. Il entre dans la catégorie des œuvres majeures réalisées dans la période 1840-1870 encore accessibles bien que peu présentes sur le marché. Cet album est particulièrement bienvenu au musée du quai Branly. Son acquisition complète, par une pièce de première importance, un des ensembles les plus précieux de la collection Charnay.

### Désiré Charnay

Le musée du quai Branly conserve en effet la plus importante collection de photographies de Désiré Charnay (1828-1915), premier photographe à avoir rapporté des images de plusieurs sites archéologiques mexicains. Charnay est connu pour son talent de photographe et d'explorateur qui lui font parcourir le monde entre 1857 et 1897. Son premier périple, qui de 1857 à 1861 le mène du Canada aux Etats-Unis puis au Mexique, est notamment connu par la publication en 1862-1863 de l'album *Cités et Ruines*

*Américaines*, composé d'un récit de voyages et d'un atlas de quarante et une planches photographiques. Cet album est présent dans les collections nationales françaises, et le musée conserve des planches non montées ainsi que la totalité des négatifs connus de cet auteur.

### Sa technique photographique

Tout au long de sa carrière, Désiré Charnay réalisera de nombreuses prises de vues, mais la caractéristique de ses débuts est la taille imposante des négatifs sur verre employés, lui permettant de produire des images saisissantes qui marquent durablement notre vision du Mexique et la représentation de l'archéologie Maya.

### L'album de photographies de Désiré Charnay

Il regroupe seize tirages sur papier salé, chaque tirage mesurant environ 30x40 cm. Il s'agit des plus anciennes photographies réalisées par Charnay au début de son séjour au Mexique. Elles montrent principalement la ville de Mexico, mais aussi Puebla, Tezcoco, et les ruines de Tlalmanalco. Les tirages sur papier salé témoignent de l'ancienneté de l'objet. Les tirages ont été réalisés vraisemblablement à Mexico même, où Charnay publie à l'automne 1860 un album dit 'album *fotográfico mexicano*' avec l'historien Manuel Orozco y Berra.

Aucun autre album de ce type n'est connu à ce jour. Le seul exemplaire français,

récemment redécouvert à la Bibliothèque Nationale, fut présenté dans l'exposition *Des photographies pour l'Empereur*. L'album décrit ici est un peu différent, comportant moins d'images et pas de texte imprimé. Certaines ne figurent pas dans l'album publié conservé à la Bibliothèque Nationale. Les négatifs de ces images ne font pas non plus partie des négatifs qui ont survécu à leur auteur.

Les planches de l'album sont annotées et légendées de la main de Charnay, comme dans le cas de l'*album Impérial*. L'ordre des planches est également différent, ce qui permet plutôt de l'assimiler à une autre version de ce premier album, voire à une première maquette.

Ces «nouvelles images» de Charnay permettent d'approcher un autre versant de la production du photographe, plus connu pour ses photographies de sites que pour des images du monde contemporain. Pourtant le parallèle entre ces vues de la ville moderne qu'était Mexico en 1858-1859 et «*les anciennes villes du nouveau monde*» (titre d'un ouvrage de Charnay) prisées par le photographe se révèle très riche en perspectives d'études. ■

CHRISTINE BARTHES  
RESPONSABLE SCIENTIFIQUE DE  
L'UNITÉ PATRIMONIALE DES  
COLLECTIONS DE PHOTOGRAPHIES

## Les Amis à Bruxelles

Au début du mois de juin, pour un long week-end, un petit groupe d'Amis – accompagné par Gaëlle Beaujean Baltzer, chargé de collections Afrique au musée, et par Julie Arnoux – s'est rendu à Bruxelles à l'occasion de la 18<sup>ème</sup> édition de BRUNEAF. Au programme : les 50 galeries participantes à Bruneaf, une visite privée du musée de Tervuren, et la découverte de trois collections particulières...

Depuis 1981, la BRUNEAF (*Brussels Non European Art*)

*Fair*) est l'une des plus importantes manifestations d'arts non européens, couvrant les domaines de l'art africain, l'art océanien, l'art indonésien, l'art précolombien ou encore l'art asiatique et l'art des Aborigènes d'Australie.

Le Musée royal de l'Afrique Centrale abrite des collections tout à fait remarquables. Ses objets ethnographiques en provenance d'Afrique Centrale constituent un ensemble unique au monde.

Enfin, ce week-end fût l'occasion de découvrir les exceptionnelles collections particulières de Marc Blanpain, de Colette Ghysels, et de Willy Mestach. ■



Bruxelles, place Royale, en route vers le musée

## Prochaines destinations : Rome, Florence et la Colombie Britannique

### Du 8 au 12 octobre 2008 : escapade à Rome et à Florence

Au programme : le Musée Pigorini de Rome, la section d'anthropologie et d'ethnologie du Museo di storia Naturale dell'Università de Florence, ainsi que deux collections particulières.

### Deuxième quinzaine du mois de juin 2009 : la Colombie Britannique

Première étape à Seattle, puis halte en Colombie Britannique à Vancouver pour marcher sur les traces de Seligmann. Après avoir financé la restauration du mât Seligmann, en 2003, les Amis rencontreront, dans le village d'Hagwilget, les représentants du clan qui avait sculpté cette oeuvre monumentale, et qui détient aujourd'hui encore les emblèmes claniques que l'on peut voir sur le Totem Kaiget. ■



Mât totem "Kaiget" Monstre ou géant, Kaiget est l'emblème du clan de la "Maison aux yeux multiples". Ce mât se trouvait en face de la maison du chef (dont le nom était Gédem Sleanish) et permettait d'identifier le rang et le clan auxquels il appartenait.

© musée du quai Branly, photo Patrick Gries



Usine de Tezcoco



Vue générale de Mexico

Sources photographies : Désiré Charnay, Album de photographies 'Mexico' (1858-1859)

## En 2007, la société des Amis a financé l'acquisition d'un masque Nggala et a soutenu celle de l'album Désiré Charnay.

Le 5 décembre 2007, lors d'une vente aux enchères Sotheby's, le musée du quai Branly a acquis un masque Nggala.

### L'acquisition

L'œuvre acquise lors de la vente Sotheby's provient de la collection de Douglas Newton, ancien conservateur au Museum of

Primitive Art puis directeur de la Rockefeller Collection au Metropolitan Museum de New York. Dans cette vente le musée a pu aussi acquérir un masque provenant de la même région, et collecté sur le terrain par Philip Goldman, marchand londonien. Les deux objets rassemblés témoignent de la passion de ces chercheurs

et collectionneurs dans la connaissance de l'art de la région du Sépik en Papouasie Nouvelle-Guinée. Grâce à ces acquisitions, le musée peut désormais faire découvrir une zone stylistique dont il ne possédait pas de témoignage.

L'art de Nouvelle-Guinée  
« The Sepik River area of New Guinea has long been

celebrated for the rich artistic productivity of its inhabitants; some of its styles are among the best-known created by the peoples of the Pacific islands. Much of the Sepik area, however, has only become accessible during the last twenty years, and the arts of these regions have remained obscure until very recently."<sup>1</sup>

### Les Nggala

Les Nggala sont un petit groupe de 140 personnes vivant dans un village sur la rive droite du fleuve Sépik qui les sépare du groupe Whaskuk, à quelques kilomètres de la rivière April. Le village était divisé en deux moitiés, chacune possédant sa propre maison des hommes où étaient conservés les objets culturels. Contrairement à d'autres groupes de la région, les Nggala ne possédaient qu'une seule cérémonie masquée, la cérémonie Mbangk, qui avait lieu une fois par an à la saison sèche.

Représentant un esprit de l'eau, le masque était porté par un danseur dans la maison des hommes, au son d'instruments de musique en tubes de bambou, que l'on frappait sur le sol. Pour ces raisons - une seule cérémonie masquée, un seul masque par maison cérémonielle - les masques Nggala sont rares dans les collections européennes.

Le plus ancien connu fut recueilli par la « Sepik Expedition » en 1912-1913. Il est, de nos jours, conservé au musée d'ethnographie de Berlin.

Il faut attendre les années 50 pour voir d'autres masques rejoindre les collections du Museum für Kulturen de Bâle.

Les Nggala ne possédaient qu'un autre type d'objet cérémoniel : une curieuse sculpture dont un exemplaire a été acquis récemment par le musée du quai Branly. Le musée



possède ainsi un ensemble complet qui témoigne de la vie cérémonielle de ce groupe.

### Le masque Nggala de la collection de Douglas Newton.

Le masque mesure 80 cm de haut. Sa partie basse est en écorce de palmier sagoutier de forme oblongue. Elle fut réalisée

en 1967 et représente un visage humain peint. Le visage est surmonté d'une tête de calao en bois sculpté probablement plus ancienne et récoltée sur le terrain lors d'une précédente mission de Douglas Newton.

La face offre des traits proches de la statuaire des Monts Hunstein : long nez rejoignant les arcades sourcilières, grands yeux ronds et large bouche ajourée, le menton auréolé d'une barbe décorée de zigzags. Polychromie à base de chaux blanche, de pigments noirs et rouges sur le masque, jaunes et noirs sur la tête de l'oiseau.

Ce masque fut montré en 1971 lors de l'exposition Crocodile and Cassowary au Museum Primitive art, à New York. Cette manifestation pionnière révéla au public américain la richesse des arts de Nouvelle-Guinée. Selon Newton, son pendant se trouve au musée de Port Moresby.

Dans un livre qu'il préparait sur l'art de cette région du Sépik, mais qu'il n'a pu achever avant sa mort, Douglas Newton démontrait l'importance de ce masque. Pour lui, le masque Nggala était une étape importante pour comprendre les transformations dans cette région de la figure du casoar, qui est associée à l'ancêtre féminin de tous les clans.

L'acquisition de ce masque par le musée du quai Branly est tout à la fois un hommage à l'un des grands

chercheurs sur l'art du Sépik mais aussi une pièce essentielle pour comprendre les variations stylistiques et thématiques de cette région. ■

**PHILIPPE PELTIER**  
CONSERVATEUR EN CHEF  
RESPONSABLE DE L'UNITÉ  
PATRIMONIALE DES COLLECTIONS  
OCÉANIE-INSULINDE



Sources :  
Catalogue de la vente Sotheby's du 5 décembre 2007 : Collections Jolika et Goldman et Divers amateurs, arts d'Afrique et d'Océanie

(1) Newton Douglas, Crocodile and Cassowary. Religious Art of the upper Sepik River, New Guinea, The Museum of Primitive Art, New York, 1971